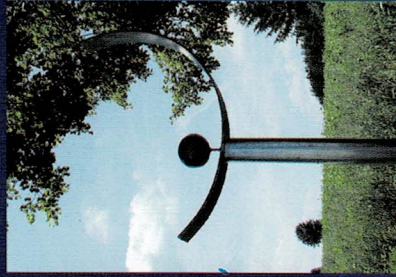


Erde



PLANETENWEG DER STADT ST. VITH

ZIEL

Die Weite des Sonnensystems und die Größe der einzelnen Planeten in vorstellbare Maßstäbe umzusetzen und somit eine annähernde Vorstellung zu vermitteln über die unfassbare Weite des Alls.

WEGSTRECKE

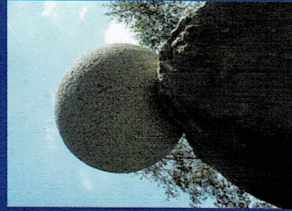
Start: die Bahnbrücke in der Klosterstraße in St.Vith
Ziel: die Z. Brücke in Galhausen
Strecke: 3 km

MASSTÄBE

Entfernungsmaßstab: 1 m Wegstrecke = 2 Millionen km im All
Planeten- u. Sonnenmaßstab: 1 cm = 1.000 km Kugeldurchmesser

Wenn Sie den Planetenweg von der Sonne bis zum Pluto in einer Stunde zurücklegen, dann entspräche dies im All der 5,5-fachen Lichtgeschwindigkeit; d.h. Sie sind zu Fuß 20 Millionen mal schneller als ein Rennwagen, der 300 km/h fährt.

Erdvolumen, Erdmasse (=Gewicht) und Erdumlaufzeit haben auf der Beschriftungstafel den Wert 1. Alle anderen Planeten - einschließlich der Sonne - sind mit diesem Wert verglichen.

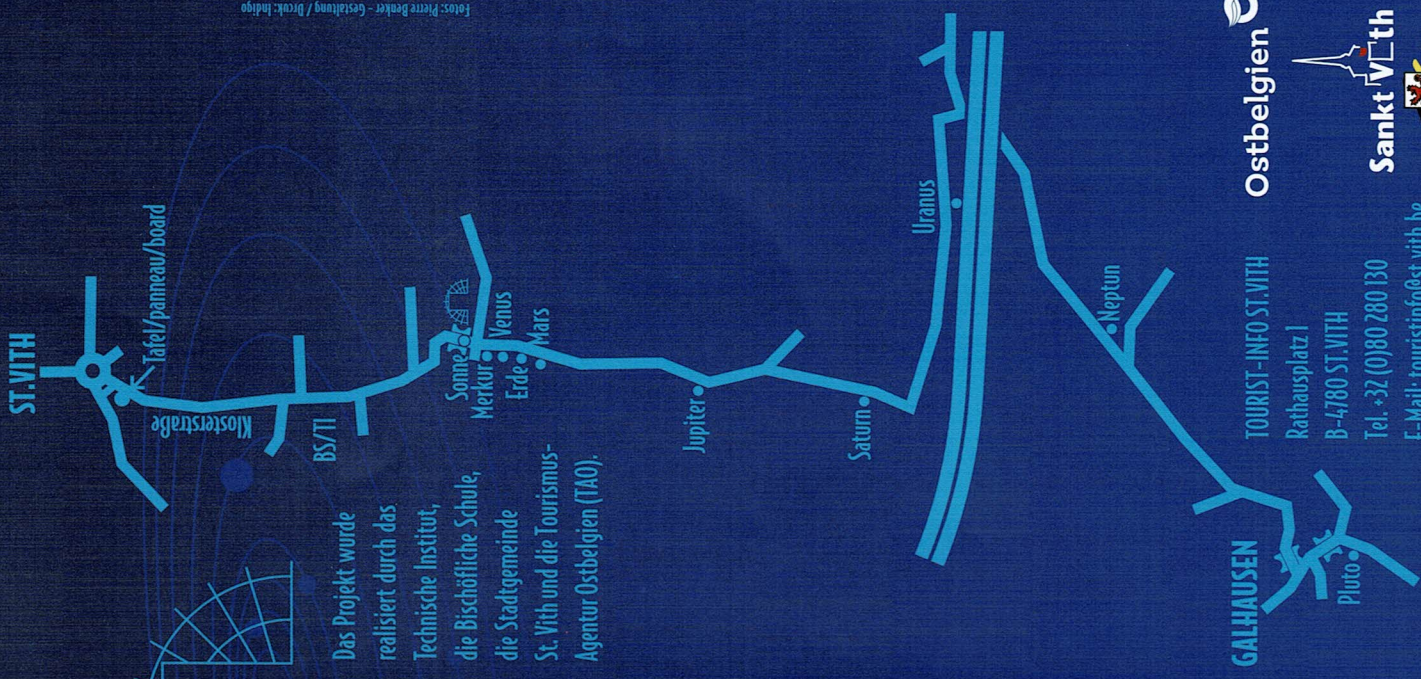


Neptun

PLANETENWEG

CHEMIN DES PLANETES - PLANETS' TRACK

Fotos: Pierre Benker - Gestaltung / Braut; Indigo



Ostbelgien



TOURIST-INFO ST.VITH
Rathausplatz 1
B-4780 ST.VITH
Tel. +32 (0)80 280 130
E-Mail: touristinfo@st.vith.be
www.st.vith.be/Tourismus



DE PLANETENWEG VAN DE STAD ST.VITH

DOEL

De ruimte van het zonnestelsel en de grootheid van de enkele planeten in voorstelbare maatschalen om te zetten en zo een ongerevde voorstelling over de onbegrijpelijke ruimte van het universum te krijgen.

MAATSTAVEN

Afstand maatstaf: 1 m parcours = 2 miljoen km in het universum
Planeten- en zonnemaatstaf: 1 cm = 1 000 km kogeldiameter

Als u de planetenweg van de zon naar Pluto in een uur aflegt, dan zou dit in het universum 5,5 keer aan de lichtsnelheid voldoen, dit betekent dat u te voet bijna 20 miljoen keer vlugger bent dan een raceauto, dat 300 km per uur rijdt.

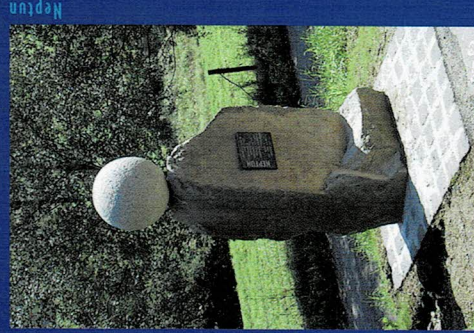
Aardvolume, aardmassa (=gewicht) en aardomlooptijd heeft op het opschriftbord de waarde 1. Alle andere planeten, de zon inbegrepen, zijn met deze waarde te vergelijken.

PARCOURS

Start: de viadukt in de "Klosterstraße"

Eindpunt: de tweede brug in Galhausen

Lengte van het parcours: 3 km



Saturn



LE CHEMIN DES PLANÈTES À ST-VITH

OBJECTIF

En ramenant le soleil et les planètes à des dimensions plus "accessibles", l'objectif du sentier planétaire de St.Vith est de permettre une approche plus concrète de l'incroyable immensité du système solaire.

ECHELLES

Echelle des distances: 1 m = 2 millions de km dans l'univers

Echelle des dimensions des corps célestes et du soleil:

1 cm = 1 000 km de diamètre

Si vous faites le sentier des planètes du Soleil à Pluton en une heure, vous avez marché à une vitesse équivalente à 5,5 celle de la lumière. Autrement dit, à pied vous êtes 20 millions de fois plus rapides qu'une voiture de course qui roule à 300 km/h.

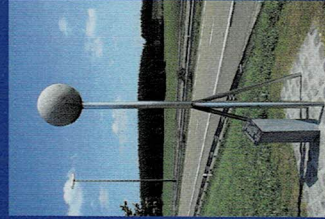
Le volume de la Terre, la masse terrestre (= poids) et la période de révolution sidérale (= temps mis par la planète pour accomplir un tour du Soleil) ont la valeur 1 sur les tableaux indicatifs. Toutes les autres planètes ainsi que le Soleil sont comparés à cette valeur.

LE SENTIER

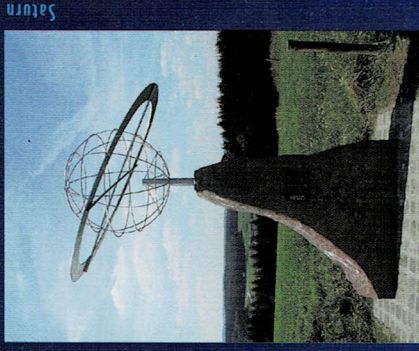
Départ de l'ancien pont du chemin de fer dans la "Klosterstraße"

Arrivée au 2ième pont à Galhausen

Distance: 3 km



Uranus



Saturn

THE PLANETS' TRACK IN ST.VITH

AIM

To describe the expanse of the solar system and the size of the different planets in conceivable dimensions and in this way give an idea of the unimaginable extent of the universe.

SCALES

Distance proportions: a stretch of road of 1 m = 2 million km in the universe

Scale of the planets and the sun: 1 cm = 1 000 km sphere-diameter

Imagine covering the distance between the sun and Pluto within an hour, this would correspond to 5,5 times the speed of light in the universe i.e. walking you would be about 20 million times faster than a racing car running 300 km/h.

To compare: The volume of the earth, the mass of the earth (=weight) and the orbiting time of the earth are tagged 1 on our measure grid. All the other planets including the sun are compared to the value above.

STRETCH OF ROAD

Starting point: the railway bridge in "Klosterstraße"

Destination: the second bridge in Galhausen

Distance: 3 km

